



CLASSIQUES  
GARNIER

« Sommaire », *Cahiers de recherches médiévales et humanistes / Journal of Medieval and Humanistic Studies*, n° 29, 2015 – 1, p. 7-10

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4804-1.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4804-1.p.0007)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2015. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## SOMMAIRE

### CHÂSSES, COFFRES ET TIROIRS : LE RÉCIT DANS LE RÉCIT

SOUS LA DIRECTION DE YASMINA FOEHR-JANSSENS

Yasmina FOEHR-JANSSENS Châsses, coffres et tiroirs : le récit dans le récit. Introduction . . . . .	13
Aboubakr CHRAÏBI Personnification, enchâssement, étonnement et littérature arabe médiane . . . . .	23
Constanza CORDONI <i>The Book of the Prince and the Ascetic</i> and the transmission of wisdom . . . . .	43
Marion UHLIG « Qu’importe le flacon... » ? Sur l’enchâssement dans <i>Barlaam et Josaphat</i> . . . . .	71
Madeleine JEAY « Por conter a le cort le roi ». Le plaisir du récit enchâssé dans les romans de Raoul de Houdenc . . . . .	91
Mireille SÉGUY Le livre dans le récit. Textes brefs et dynamique cyclique dans <i>l’Estoire del saint Graal</i> . . . . .	111

Nathalie KOBLE  
 « Connaissance par les gouffres ».  
 Les lieux de mémoire diaboliques  
 des cycles arthuriens en prose . . . . . 129

Milena MIKHAÏLOVA-MAKARIUS  
 Le *Roman de la Rose* de Guillaume de Lorris,  
 roman coffret, roman à coffrets . . . . . 147

L'EXTENSION DE LA LANGUE VERNACULAIRE  
 EN ANGLETERRE À LA FIN DU MOYEN ÂGE  
 SOUS LA DIRECTION DE JULIETTE DOR

Juliette DOR  
 L'extension de la langue vernaculaire  
 en Angleterre à la fin du Moyen Âge.  
 Introduction . . . . . 173

Juliette DOR  
 Quelle faute l'anglais a-t-il donc commise  
 pour qu'il soit interdit de traduire en anglais ? . . . . . 181

Florence BOURGNE  
 Chaucer : poète multilingue, mais jusqu'où ? . . . . . 199

Laura KENDRICK  
 Deschamps' Ballade Praising Chaucer and Its Impact . . . . . 215

Gabriel HALEY  
 Charles d'Orléans as Vernacular Theologian . . . . . 235

LES SAVOIRS ET LE MODÈLE THÉÂTRAL  
À LA RENAISSANCE

SOUS LA DIRECTION DE CONCETTA CAVALLINI  
ET BRUNO MÉNIEL

Concetta CAVALLINI et Bruno MÉNIEL Les savoirs et le modèle théâtral à la Renaissance. Introduction . . . . .	265
Géraldine CAZALS Le <i>Theatre des bons engins</i> de Guillaume de La Perrière. Une théâtrale et opportune illustration du renouveau du stoïcisme à la Renaissance . . . . .	271
Hélène CAZES « Démonstrer à l'œil » l'ombre d'une dissection. L'illusion théâtrale du corps humain selon Charles Estienne (1545, 1546) . . . . .	305

VARIA

Olivier DELSAUX Un témoignage inédit sur la fortune du <i>De casibus virorum illustrium</i> de Giovanni Boccaccio en France à la fin du Moyen Âge. <i>L'Extraict d'aucuns nobles hommes malheureux</i> de Pierre Doriole ( <i>circa</i> 1480) . . . . .	347
Giorgio MASELLI Panoplia di modelli in funzione antialchemica. <i>L'Alexipharmacum</i> di G. A. Fenotti (1576) . . . . .	363

Bruno MÉNIEL

La métamorphose d'un héros épique.

Henri IV, roi de guerre, roi de paix . . . . . 373

Comptes rendus dernièrement mis en ligne

sur le site <http://crm.revues.org> . . . . . 391

Résumés/*Abstracts* . . . . . 395